

# நிலா, நிலா!

தமிழில் இருக்கும் பாப்பாப்பாட்டு ஒன்றை  
அடிப்படையாகக்கொண்டு உருவாக்கப்பட்டது



கதாவின் 300எம் திங்க்புக்



நீலா நீலா ஓடி வா!

ಗ್ರೆಲೊಗೂಲೆ ಔಫ ವೂ!



മക്കൾ മേലേ എൻ വാ!

மல்லிகைப்பூ கொண்டு வா!

TADAAA!




Image Courtesy: pixabay.com



கற்பனை செய்கு பாருங்கள்!

Image Courtesy: Snappygoat.com



உங்களால் நிலாவில் ஊஞ்சலாட முடிந்தால் எப்படியிருக்கும்?  
பறவைகளையெல்லாம் கூண்டிலிருந்து வெளியே பறக்கவிட முடிந்தால் எப்படியிருக்கும்!  
நிலாவில் வெள்ளை ஆந்தைகள் மட்டுமே இருந்தால் எப்படியிருக்கும்!  
உயரமான காலிக்கோட்டைகள் இருந்தால் எப்படியிருக்கும்? என்ன செய்வீர்கள்?  
நீங்கள் ஒரு பறக்கும் குதிரையாக இருந்தால், நிலா வரை பறந்துசெல்ல முடிந்தால்  
என்ன செய்வீர்கள்? ஒரு கதை சொல்லுங்கள்... 'நான் நிலாவில் இறங்கியபோது  
அது ஐஸ்கிரீம் போல் இருந்தது?' என்று கதையை ஆரம்பிப்பீர்களா? அல்லது  
'பாயசம் போல் இருந்தது?' என்றா? 'ரஸகுல்லா போல் இருந்தது?' என்றா?

பெரிதாக யோசியுங்கள்

நிலா எத்தனை ஆச்சரியமான விஷயம் தெரியுமா!

அதில் நீங்கள் கண்டுபிடிக்கவேண்டியவை எத்தனையெத்தனையோ!

நிலாவில் இறங்கி ஆராய்ச்சி செய்ய விரும்புகிறீர்களா?

நிலவில் மனிதன்! அவனுக்குப் பின்னால் பூமி இருப்பதை உன்னால் பார்க்கமுடிகிறதா? அதில்....

இந்தியாவைப் பார்க்க முடிகிறதா?



சாதனை செய்பவர்கள்!

ஒருவேளை, நீங்கள்  
ஆகாயம் பற்றி அதிகம்  
கண்டுபிடிக்கக்கூடும்!  
விண்வெளிவீரராக,  
இன்னொரு  
கல்பனா சாவ்லாவாக  
உயரக்கூடும்!



Image Courtesy: flickr.com



## யோசியுங்கள்

உன்னால் நிலவுக்குப் பறந்துசெல்ல முடிந்தால்,  
அங்கே என்ன பார்ப்பாய்?

## கேளுங்கள்

எதனால் நிலா பெரிதாகவும் சிறிதாகவும் மாறுகிறது  
என்று உன் அம்மாவைக் கேள்.

## கலந்துரையாடுங்கள்

சந்திர கிரகணத்தின்போது என்ன ஆகிறது?

## செயல்படுங்கள்

தினமும் ராத்திரி நிலாவைப் பாருங்கள். நீங்கள்  
பார்ப்பதை உங்கள் நோட்டுப்புத்தகத்தில் வரையுங்கள்.



**கீதா தர்மராஜன்:** குழந்தைகளுக்கான கதைகள் எழுதுவதை மிகவும் விரும்புவார். இலக்கியம் மற்றும் கல்விப் பணிகளில் குறிப்பிடத்தக்க சேவை செய்தமைக்காக இவருக்கு 2012 ஆம் ஆண்டு பெருமைமிகு பத்மஸ்ரீ விருது வழங்கப்பட்டது.

இந்தப் புத்தகத்தில் இடம்பெறும் புகைப்படங்களுக்காக Pixabay, Flickr.com, Snappygoat.com க்கு எங்கள் நன்றி உரித்தாகிறது.

ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழாக்கம் செய்தது: லதா ராமக்கிருஷ்ணன்

# கதை KATHA

கதா பதிவு செய்யப்பட்ட, லாபநோக்கமற்ற அமைப்பு. 1988இல் துவங்கப்பட்டது. எழுத்தறிவிலிருந்து இலக்கியத்திற்குத் தொடரும் இயக்கத்தை சாத்தியமாக்குவதே எங்கள் நோக்கம்.

“இந்திய மணிமகுடத்திலிருக்கும் அருங்கல்வி முத்து கதா”

— Naoyuki Shinohara, Deputy Managing Director, IMF

நகரங்களில் நிலவும் சாதாரண, அசாதாரண துயரங்களைக் கையாளவும் சமாளிக்கவும் மேற்கொள்ளப்படும் படைப்பூக்க முன்முயற்சிகள் எல்லாவற்றுக்கும் மிகச் சிறந்த முன்மாதிரியாகத் திகழ்கிறது கதா.

— Charles Landry, *The Art of City Making*

கதாவுக்கு குழந்தைகள் என்றால் கொள்ளைப் பிரியம். அந்த அன்பும் அக்கறையுமே இத்தனை அற்புதச் சித்திரக்கதை நூல்களை கதா உருவாக்கக் காரணம்.

— Time Out

கதா நூல்களில் வரும் குழந்தைகள் செய்வதைப்போல் குழந்தைகளால் தங்கள் சமூகங்களில் நிலையான நிஜமான மாற்றத்தை செய்ய முடியும் என்ற சிந்தனையே கதாவினுடைய பணியை முன்னெடுத்துச் செல்கிறது.

— Papertigers

இந்த நாட்டுப்புறப் பாடலை குழந்தைகளுக்காக ஆங்கிலத்தில் தந்திருப்பவர் : கீதா தர்மராஜன்.



இந்த நூலின் முதல் பதிப்பு 2021இல் வெளியாகியது. காப்புரிமை © கதா, 2017, 2021 பிரதியின் காப்புரிமை © மணீஷ் லக்கானி சித்திரங்களுக்கான காப்புரிமை © மணீஷ் லக்கானி விலாசம்: A3, சர்வோதயா என்களேவ், பூர் அரபிந்தோ மார்க் பது தில்லி - 110 017. தொலைபேசி : 91-11 4141 6600. 4141 6610 மின்னஞ்சல்: editors@katha.org, இணையதளம்: www.katha.org

**எங்கள் குறிக்கோள்:** ஒவ்வொரு குழந்தையும் மகிழ்ச்சிக்கும், அர்த்தத்திற்கும் நன்றாக படிக்க வேண்டும். கதா பதிவு செய்யப்பட்ட, லாபநோக்கமற்ற அமைப்பு. 1988இல் துவங்கப்பட்டது. எழுத்தறிவு முதல் இலக்கியம் வரையிலான திட்டங்களை செயல்படுத்துகிறோம். வாசிப்பினால் கிடைக்கும் ஆனந்தத்தை குழந்தைகளும் பெரியவர்களும் உணர்ச்சியுடையதே எங்கள் நோக்கம். நாங்கள் ஒரு லட்சத்துக்கும் மேற்பட்ட ஏழைக் குழந்தைகளுடன் பணியாற்றி அவர்களை தர நிலை வாசிப்புக்கு கொண்டு வந்துள்ளோம்.

இந்த நூலின் அனைத்து உரிமைகளும் பாதுகாக்கப்பட்டவை. பதிப்பாளரின் எழுத்துவழிவ முன் அனுமதி இன்றி இந்த நூலின் எந்தவொரு பகுதியும் எந்த வடிவத்திலும் மீள்பிரசுரம் செய்யப்படலாகாது; பயன்படுத்தப்படலாகாது. எங்கள் நூல்களின் விற்பனை மூலம் கிடைக்கும் நிகர லாபத்தில் 10% சமூகத்தின் அடித்தட்டிலுள்ள குழந்தைகளின் வாசிப்புக்கும், அவர்களுக்கான வாழ்நாள் முழுவதான கற்றல்சார் திட்டங்களுக்காகவும் பயன்படுத்தப்படுகிறது.



குழந்தைகள் மேல் உள்ள அன்பும் அக்கறையுமே கதா நூல்கள் உருவாக்க காரணம். இந்தப் புத்தகங்கள் 5 முதல் 12 வயது வரையான குழந்தைகளுக்காக தனி கவனத்துடன் கதா குழுவினரால் உருவாக்கப்பட்டவை

எங்கள் குறிக்கோள்: ஒவ்வொரு குழந்தையும் மகிழ்ச்சிக்கும், அர்த்தத்திற்கும் நன்றாக வாசிக்க வேண்டும் இது எங்கள் Un Textbook முன்முயற்சியின் ஒரு பகுதியாகும்.

குழந்தைகளை சொற்களற்ற புத்தகங்களிலிருந்து 1200 சொற்கள் கொண்ட புத்தகங்களுக்கு அழைத்துச் செல்லுங்கள்.

3500 ஆண்டுகால இலக்கிய வரலாற்றில் இடம்பெறும் கதைகளும் கவிதைகளும்.

குழந்தைகளோடு சேர்ந்து இவற்றைப் படியுங்கள். அவர்கள் உலகைக் கற்பனையால் வண்ணமயமாக்குங்கள்.

**300M CHALLENGE ! -**  
இணைந்துகொள்ளுங்கள் இன்றே!  
குழந்தைகளுக்கு சந்தேஷமாகவும் சுவாரசியமாகவும் அர்த்தமுள்ளதாகவும் உள்ள ஒரு புதிய உலகை உருவாக்குங்கள். இதில் இணைந்துகொள்ள : 300m@katha.org  
வாலண்டியராக பங்கெடுக்க தொடர்புகொள்ளவும்: volunteer@katha.org

ஐ.எல்.ஆர் நூலகம் தனித்துவமான புத்தகங்களின் தொகுப்பாகும். வாசிக்கத் தயங்கும் குழந்தைகளும் விரும்பி வாசிக்கத் தொடங்குவார்கள்! சுவாரசியமாக வாசிக்கப் பழகி வாசிப்பின் பல நிலைகளைக் கடந்து தேர்ச்சி பெறுவார்கள். சிறந்த உள்ளடக்கமும் அதற்கேற்றார்ப்போன்ற வடிவமைப்பும் கொண்ட புத்தகங்கள் வாசிப்பின் வெவ்வேறு நிலைகளில் உள்ள குழந்தைகளின் தேவைகளை நிறைவேற்றி அவர்களுக்கு மகிழ்ச்சியளிக்கின்றன. இந்த நூலகம் இந்தியாவிலிருந்தும் உலக நாடுகளிலிருந்தும் பல அருமையான, தரமான இலக்கியப் படைப்புகளை சேகரித்து வைக்கிறது. எங்களுடைய புத்தகங்கள் கீதா தர்மராஜனின் Story Pedagogy 'கதை வழி கல்வி' என்ற தனிச்சிறப்பான கல்விமுறையை பின்பற்றுகிறது. இந்தக் கல்விமுறை முதல் தலைமுறை வாசகர்களுக்கு வாசிப்பின் ஆனந்தம் கிடைப்பதற்கான வழிகளை அறிமுகப்படுத்துகிறது.

**TADAA**  
மூலமாக :  
(Think, Ask, Discuss, Act and Achieve)  
யோசி  
கேள்  
விவாதி  
செய்  
சாதி



கீதா தர்மராஜன்  
சித்திரம்: சுதிப்தா குண்டு



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



என்றென்றும்  
பலிகள்!

ரஹ்மீன் லாஸ்கி  
உஸைன்: டேய். ஸ்டீபென்சன்



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



மிருக்காட்சி சாவையிவ்!  
அஹ்மீன் / சித்திரம்: லெண்டா லெண்டா



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



எனக்கு ஒரு  
வீடு இருக்கிறது

கனாய்யா லெண்டாலி



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



ரங்கா

கீதா தர்மராஜன்  
சித்திரம்: ஸ்ரீவி



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



ருக்மா!

ஹைதராபாத் சித்திரம்: ஹைதராபாத்  
வந்தானா பிஸ்ட்



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



ஒரு பறப்பறா டிரை!

சித்திரம்: டிரைம்



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



ஒரு யானைவன்  
சாடையை  
சம்பழக் கண்டுபிடிப்பது

கீதா தர்மராஜன்  
சித்திரம்: சுஜாதா தாஸ் உப்தா



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



FOR OUR BOOKS



www.books.katha.org

கதைகளின் வழியே  
இந்தியாவின்  
பல்கலாச்சார  
அடையாளம்

— The Pioneer

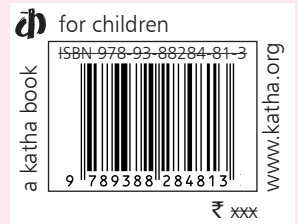


சிவப்பு  
லாரி  
மஞ்சள்  
லாரி

சித்திரம்: ஹைதராபாத் ஷப் பிஸ்ட்



கதாவின் 300எம் திங்குட்கு



for children

ISBN-978-93-88284-81-3



a katha book

www.katha.org

₹ xxx